



**RADA  
EURÓPSKEJ ÚNIE**

**V Bruseli 3. decembra 2012 (04.12)  
(OR. en)**

**16969/12**

**OJ CONS 66  
SOC 971  
SAN 301  
CONSOM 149**

**PREDBEŽNÝ PROGRAM**

---

Na: 3 206. zasadnutie RADY EURÓPSKEJ ÚNIE  
(**ZAMESTNANOSŤ, SOCIÁLNA POLITIKA, ZDRAVIE**  
**A SPOTREBITEĽSKÉ ZÁLEŽITOSTI**)

---

Dátum: štvrtok 6. decembra (10.00 hod.) a piatok 7. decembra (10.00 hod.) 2012

---

**ZASADNUTIE VO ŠTVRTOK 6. DECEMBRA 2012 (10.00 hod.)**

1. Schválenie programu

**Nelegislatívne činnosti**

2. Schválenie zoznamu bodov A  
17098/12 PTS A 101

## ZAMESTNANOSŤ A SOCIÁLNA POLITIKA

### Prerokovanie legislatívnych aktov

(verejné rokovanie podľa článku 16 ods. 8 Zmluvy o Európskej únii)

3. Návrh smernice Európskeho parlamentu a Rady o presadzovaní smernice 96/71/ES o vysielaní pracovníkov v rámci poskytovania služieb (**prvé čítanie**)  
mediiinštitucionálny spis: 2012/0061 (COD)
- diskusia o smerovaní
  - správa o pokroku
- 8040/12 SOC 224 MI 193 COMPET 168 CODEC 833 (x)  
+ COR 1 (x)  
16540/1/12 SOC 947 MI 756 COMPET 713 CODEC 2749 REV 1  
+ ADD 1 REV 1  
16637/12 SOC 954 MI 767 COMPET 725 CODEC 2769
4. Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o Európskom fonde na prispôsobenie sa globalizácii (na obdobie rokov 2014 – 2020) (**prvé čítanie**)  
mediiinštitucionálny spis: 2011/0269 (COD)
- správa o pokroku
- 15440/11 SOC 867 ECOFIN 678 FSTR 56 COMPET 440 CODEC 1672 (x)  
16035/12 SOC 907 ECOFIN 929 FSTR 72 COMPET 678 AGRI 736  
CODEC 2623
5. Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o programe Európskej únie v oblasti sociálnej zmeny a inovácie (**prvé čítanie**)  
mediiinštitucionálny spis: 2011/0270 (COD)
- ústna správa predsedníctva o súčasnom stave
- 15451/11 SOC 869 ECOFIN 679 COMPET 441 CADREFIN 98 (x)  
CODEC 1673  
+ REV 1 (pt) (x)
6. Návrh smernice Rady o vykonávaní zásady rovnakého zaobchádzania s osobami bez ohľadu na náboženské vyznanie alebo vieru, zdravotné postihnutie, vek alebo sexuálnu orientáciu  
mediiinštitucionálny spis: 2008/0140 (CNS)
- správa o pokroku
- 11531/08 SOC 411 JAI 368 MI 246 (x)  
16063/12 SOC 912 JAI 791 MI 716 FREMP 135

## Nelegislatívne činnosti

(Verejná diskusia podľa článku 8 ods. 2 rokovacieho poriadku Rady k bodom 7 až 9) [na návrh predsedníctva]

7. Boj proti násiliu na ženách a poskytovanie podporných služieb pre obe domáceho násilia
  - prijatie záverov Rady  
16382/12 SOC 939 JAI 807 FREMP 138 EDUC 351 COHOM 254
  
8. Riadenie stratégie Európa 2020 a nadviazanie na závery Európskej rady v oblasti zamestnanosti a sociálnej politiky
  - výmena názorov  
16095/1/12 SOC 917 ECOFIN 932 EDUC 338 REV 1
  
  - a) Ročný prieskum rastu (2013), spoločná správa o zamestnanosti a správa o mechanizme varovania
    - prezentácia Komisie  
16669/12 ECOFIN 984 SOC 959 COMPET 728 EDUC 358 ENV 885 RECH 433  
ENER 493 FISC 180  
+ ADD 1  
+ ADD 2  
16671/12 ECOFIN 985 UEM 322 SOC 960
  
  - b) Balík pre zamestnanosť mladých
    - prezentácia Komisie
  
  - c) Monitoring výsledkov v oblasti zamestnanosti a referenčné hodnoty
    - schválenie správy Výboru pre zamestnanosť  
16061/12 SOC 911 ECOFIN 930 EDUC 336
  
9. Európsky rok aktívneho starnutia a solidarity medzi generáciami 2012: ďalší postup
  - prijatie vyhlásenia Rady  
16592/12 SOC 948 SAN 289

## ZASADNUTIE V PIATOK 7. DECEMBRA 2012 (10.00 hod.)

### ZDRAVIE

#### Prerokúvanie legislatívnych aktov

(verejné rokovanie podľa článku 16 ods. 8 Zmluvy o Európskej únii)

10. Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa menia a dopĺňajú smernice 1999/4/ES, 2000/36/ES, 2001/111/ES, 2001/113/ES a 2001/114/ES, pokiaľ ide o právomoci, ktoré sa majú udeliť Komisii (**prvé čítanie**)  
mediinštitucionálny spis: 2012/0075 (COD)
  - všeobecné smerovanie  
16260/12 DENLEG 109 AGRI 759 SAN 279 CODEC 2680  
+ COR 1  
+ COR 2
  
11. Návrh rozhodnutia Európskeho parlamentu a Rady o závažných cezhraničných ohrozeniach zdravia (**prvé čítanie**)  
mediinštitucionálny spis: 2011/0421(COD)
  - správa o pokroku  
16570/12 SAN 288 PHARM 86 PROCIV 193 CODEC 2759

#### Nelegislatívne činnosti

(Verejná diskusia podľa článku 8 ods. 2 rokovacieho poriadku Rady k bodom 12 až 13) [na návrh predsedníctva]

12. Darcovstvo a transplantácia orgánov
  - prijatie záverov Rady  
16666/12 SAN 291
  
13. Zdravé starnutie počas celého života
  - prijatie záverov Rady  
16665/12 SAN 290

## Rôzne

### Zamestnanosť a sociálna politika

14. a) Legislatívne a iné otázky
- i) doplnkové dôchodkové práva
  - ii) Fond EÚ pre najodkázanejšie osoby
  - informácie predsedníctva

### Zdravie

- b) Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o ustanovení programu Zdravie pre rast, tretieho viacročného akčného programu EÚ v oblasti zdravia na obdobie rokov 2014 – 2020 (**prvé čítanie**)  
medziinštitucionálny spis: 2011/0339(COD)
- informácie predsedníctva  
17027/12 SAN 307 PHARM 89 MI 794 CADREFIN 492 CODEC 2867
- c) Návrh smernice, ktorou sa mení a dopĺňa smernica Rady 89/105/EHS z 21. decembra 1988 o transparentnosti opatrení upravujúcich stanovovanie cien humánnych liekov a ich zaradovanie do vnútroštátnych systémov zdravotného poistenia (**prvé čítanie**)  
medziinštitucionálny spis: 2012/0035 (COD)
- informácie predsedníctva  
16555/12 PHARM 85 MI 762 SAN 285 ENT 297 CODEC 2755
- d) i) Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o zdravotníckych pomôckach a ktorým sa mení a dopĺňa smernica 2001/83/ES, nariadenie (ES) č. 178/2002 a nariadenie (ES) č. 1223/2009 (**prvé čítanie**)  
medziinštitucionálny spis: 2012/0266 (COD)
- ii) Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o diagnostických zdravotníckych pomôckach in vitro (**prvé čítanie**)  
medziinštitucionálny spis: 2012/0267 (COD)
- informácie Komisie  
17031/12 PHARM 90 SAN 309 MI 796 COMPET 745 CODEC 2870
- e) Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o potravinách určených pre dojčatá a malé deti a o potravinách na osobitné lekárske účely (**prvé čítanie**)  
medziinštitucionálny spis: 2011/0156 (COD)
- informácie predsedníctva  
17033/12 DENLEG 117 AGRI 824 SAN 310 CODEC 2871

- f) Prieskum týkajúci vykonávania rámca EÚ pre znižovanie obsahu soli členskými štátmi
  - informácie Komisie
  - 17035/12 DENLEG 118 SAN 311
  
- g) Transpozícia smernice 2011/24/EÚ o uplatňovaní práv pacientov pri cezhraničnej zdravotnej starostlivosti
  - informácie Komisie
  - 17037/12 SAN 312 SOC 978 CODEC 2873
  
- h) 5. zasadnutie konferencie zmluvných strán k Rámcovému dohovoru Svetovej zdravotníckej organizácie o kontrole tabaku (FCTC CoP5) (Soul, 12. – 17. novembra 2012)
  - informácie predsedníctva a Komisie
  - 17038/12 SAN 315 FISC 185
  
- i) Pracovná skupina pre verejné zdravie na úrovni vysokých úradníkov
  - informácie predsedníctva
  - 15014/12 SAN 238 DEVGGEN 285 SOC 856
  
- j) Hrozby pre zdravie vyplývajúce z azbestu: práca na spoločnej stratégii EÚ
  - informácie talianskej delegácie
  - 17009/12 SAN 304
  

°  
°   °

  
- k) Konferencie organizované cyperským predsedníctvom
  - informácie predsedníctva
  - 17045/12 SOC 979
  - 17018/12 SAN 305
  - + COR 1
  
- l) Pracovný program nadchádzajúceho predsedníctva
  - informácie írskej delegácie

---

(x) Dokument nebude k dispozícii v zasadacej miestnosti.